Rättsfallssamlingen

DOMSTOLENS DOM (fjärde avdelningen)

den 26 april 2017 *

”Begäran om förhandsavgörande — Transport — Vägtransport — Körkort — Direktiv 2006/126/EG — Artikel 13.2 — Begreppet ’behörighet att framföra fordon som beviljats före den 19 januari 2013’ — Nationell lagstiftning om införlivande av detta direktiv — Skyldighet att erhålla körkort för personer som haft tillstånd att framföra moped utan körkort innan de bestämmelserna trädde i kraft”

I mål C-632/15,

angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 267 FEUF, framställd av Înalta Curte de Casație și Justiție (Högsta kassationsdomstolen, Rumänien) genom beslut av den 12 november 2015, som inkom till domstolen den 30 november 2015, i målet

Costin Popescu

mot

Guvernul României,

Ministerul Afacerilor Interne,

Direcția Regim Permise de Conducere si Înmatriculare a Vehiculelor,

Direcția Rutieră,

Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere și Înmatriculare a Vehiculelor,

meddelar

DOMSTOLEN (fjärde avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden T. von Danwitz samt domarna E. Juhász (referent), C. Vajda, K. Jürimäe och C. Lycourgos,

generaladvokat: H. Saugmandsgaard Øe,

justitiesekreterare: A. Calot Escobar,

efter det skriftliga förfarandet,

med beaktande av de yttranden som avgetts av:

— Costin Popescu, som för sin egen talan,

* Rättegångsspråk: rumänska.

— Rumäniens regering, genom R. H. Radu, O.-C. Ichim och E. Gane samtliga i egenskap av ombud,

— Slovakiens regering, genom B. Ricziová, i egenskap av ombud,

— Europeiska kommissionen, genom L. Nicolae och J. Hottiaux, båda i egenskap av ombud,

och efter att den 24 november 2016 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Begäran om förhandsavgörande avser tolkningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG av den 20 december 2006 om körkort (EUT L 403, 2006, s. 18) och särskilt artikel 13.2 jämförd med skäl 5 i det direktivet.

2 Begäran har framställts i ett mål mellan Costin Popescu och Guvernul României (Rumäniens regering), företrädd av Secretariatul General al Guvernului (regeringens generalsekretariat), Ministerul Afacerilor Interne (inrikesministeriet), Direcția Regim Permise de Conducere și înmatriculare a Vehiculelor (direktionen för körkort och fordonsregistrering), Direcția Rutieră (vägdirektionen) och Serviciul Public Comunitar Regim Permise de Conducere şi înmatriculare a Vehiculelor (det offentliga körkorts- och fordonsregistreringskontoret). Målet rör skyldighet för dem som – innan rumänska bestämmelser trädde i kraft som införlivade direktiv 2006/126 med nationell rätt – hade behörighet att framföra moped utan att inneha körkort, att erhålla körkort för att fortsätta att framföra sådana fordon.

Tillämpliga bestämmelser

Unionsrätt

3 I skäl 2 i direktiv 2006/126 anges följande:

”Gemensamma körkortsbestämmelser är en grundläggande förutsättning för den gemensamma transportpolitiken, bidrar till att förbättra trafiksäkerheten och underlättar den fria rörligheten för människor som bosätter sig i en annan medlemsstat än den som utfärdat körkortet …”

4 Enligt lydelsen i skäl 5 i direktiv 2006/126 bör det direktivet inte påverka befintlig behörighet att framföra fordon som beviljats eller förvärvats före dagen för direktivets tillämpning.

5 Skäl 8 i direktiv 2006/126 har följande lydelse:

”Av trafiksäkerhetsskäl bör minimikrav fastställas för utfärdande av körkort. Det behövs en harmonisering av normerna för förarprov och utfärdande av körkort. I detta syfte bör de kunskaper, den förmåga och det beteende som är nödvändiga för att framföra motorfordon fastställas, och förarprovet bör utformas enligt dessa koncept. Minimikraven i fråga om fysisk och psykisk lämplighet för att framföra sådana fordon bör definieras på nytt.”

6 Enligt skäl 13 i direktiv 2006/126 kommer trafiksäkerheten att förbättras genom att ett mopedkörkort införs, särskilt med avseende på de yngsta förarna som enligt statistiken är de mest olycksdrabbade förarna.

7 Skäl 16 i direktiv 2006/126 har följande lydelse:

”Den körkortsmodell som fastställs i [rådets] direktiv 91/439/EEG [av den 29 juli 1991 om körkort (EGT L 237, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s. 22)] bör ersättas av ett gemensamt körkort i form av ett plastkort. Körkortsmodellen behöver samtidigt anpassas med hänsyn till införandet av en ny kategori mopedkörkort och en ny kategori av körkort för motorcyklar.”

8 I artikel 4 i direktiv 2006/126, som har rubriken ”Kategorier, definitioner och åldersgränser”, föreskrivs följande:

”1. Det körkort som anges i artikel 1 ger behörighet att föra motordrivna fordon i de kategorier som definieras nedan. Det får utfärdas från den åldersgräns som anges för varje kategori. Med motordrivet fordon avses varje med motor försett fordon som av egen kraft kan framföras på väg och som inte är spårbundet.

2. mopeder

Kategori AM

— Två- eller trehjuliga fordon som är konstruerade för en högsta hastighet av 45 km/tim enligt artikel 1.2 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/24/EG av den 18 mars 2002 om typgodkännande av två- och trehjuliga motorfordon [och om upphävande av rådets direktiv 92/61/EEG (EGT L 124, 2002, s.1)] (utom de som är konstruerade för en högsta hastighet av 25 km/tim) samt lätta fyrhjulingar enligt artikel 1.3 a i direktiv 2002/24/EG.

— Åldersgränsen för kategori AM skall vara 16 år.

…”

9 I artikel 7 i direktiv 2006/1260, som har rubriken ”Utfärdande, giltighet och förnyelse”, föreskrivs följande:

”1. Körkort får endast utfärdas till sökande

a) som har godkänts i ett körprov och ett kunskapsprov samt uppfyller de medicinska krav som fastställs i bilagorna II och III,

b) som har godkänts enbart i ett kunskapsprov för kategori AM; medlemsstaterna får föreskriva att sökande skall ha godkänts i ett körprov och genomgått en läkarundersökning för denna kategori.

För tre- och fyrhjulingar inom denna kategori får medlemsstaterna införa ett särskilt körprov. För differentiering av fordon inom kategori AM får en nationell kod införas i körkortet.

…”

10 Artikel 13 i direktiv 2006/1260, som har rubriken ”Överensstämmelse mellan körkort som inte motsvarar gemenskapsmodellen”, har följande lydelse:

”1. Medlemsstaterna skall med kommissionens samtycke fastställa regler för överensstämmelsen mellan behörighet som erhållits före genomförandet av detta direktiv, och de kategorier som definieras i artikel 4.

Efter samråd med kommissionen får medlemsstaterna göra sådana ändringar i sin nationella lagstiftning som är nödvändiga för att genomföra bestämmelserna i artikel 11. 4, 11.5 och 11.6.

2. Behörighet att framföra fordon som beviljats före den 19 januari 2013 skall inte kunna dras in eller på något sätt inskränkas genom bestämmelserna i detta direktiv.”

11 Enligt artikel 16.1 och 16.2 i direktiv 2006/1260, som har rubriken ”Införlivande”, är medlemsstaterna skyldiga att senast den 19 januari 2011 dels anta och offentliggöra de bestämmelser i lagar och förvaltningsbestämmelser som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i det direktivet, vilka räknas upp, däribland artikel 4.1 och 4.2, artikel 7.1 b och artikel 13 i det direktivet, dels tillämpa de införlivade bestämmelserna från och med den 19 januari 2013.

Rumänsk rätt

12 Legea nr. 203/2012 pentru modificarea şi completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice (lag nr 203/2012 om ändring och komplettering av brådskande regeringsbeslut nr 195/2002 om trafik på allmän väg, *Monitorul Oficial al României*, nr 760, av den 12 november 2012), genom vilket vissa bestämmelser i direktiv 2006/126 införlivades med rumänsk lag, är tillämplig sedan den 19 januari 2013. Genom den lagen ändrades Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice (brådskande regeringsbeslut nr 195/2002 om trafik på allmän väg, *Monitorul Oficial al României*, del I, nr 670, av den 3 augusti 2006, nedan kallad OUG nr 195/2002) och förordningen om tillämpning av det brådskande regeringsbeslutet, vilken godkändes genom Hotărârea Guvernului nr. 1391/2006 (regeringsbeslut nr 1391/2006, *Monitorul Oficial al României*, del I, nr 876, av den 26 oktober 2006).

13 För att säkerställa att det ovannämnda direktivet införlivades, upphävdes artiklarna 160 och 161 i förordningen om tillämpning av OUG nr 195/2002 om mopeder.

14 Innan lag nr 203/2012 trädde i kraft, föreskrevs i artikel 160.2 i OUG nr 195/2002 att ”de som inte innehar körkort får framföra moped på allmän väg endast om de styrker att de genomgått en kurs i vägtrafiklagstiftning vid en godkänd inrättning för utbildning av förare av motorfordon”.

15 I artikel 161.2 i den ovannämnda tillämpningsförordningen angavs, innan lag nr 203/2012 trädde i kraft, att ”[n]är cyklister färdas på allmän väg är de skyldiga att inneha ett legitimationskort och mopedförare ska dessutom ha ett intyg om utbildning i vägtrafikbestämmelserna och registreringsbevis för fordonet”.

16 I artikel 6.6 och 6.21 i OUG nr 195/2002 definieras begreppen ”motorfordon” och ”moped”. Där anges dels att ”mopeder … anses utgöra motorfordon”, dels att lätta fyrhjulingar ”[l]ikställs med mopeder”.

17 Artikel 20.1–20.3 i OUG nr 195/2002 har följande lydelse:

”1) För att på allmän väg framföra motorfordon, spårvagnar, traktorer som används uteslutande för jordbruk eller skogsbruk eller självgående maskiner ska förarna ha motsvarande körkort.

2) Körkort utfärdas för följande fordonskategorier: AM …

3) Bilaga nr 1 innehåller beskrivningen av de fordonskategorier enligt punkt 2 för vilka körkort utfärdas.”

18 I bilaga 1 till OUG nr 195/2002 anges de fordonskategorier för vilka körkort utfärdas enligt artikel 20.2 i OUG nr 195/2002. I punkt a i den bilagan definieras ”kategori AM” som ”mopeder”.

19 Artikel 23.1 och 23.9 i OUG nr 195/2002 har följande lydelse:

”1) Behörighet att framföra motorfordon … på allmän väg beviljas endast den som är innehavare av giltigt körkort för den kategori som fordonet tillhör eller den som i stället kan uppvisa en handling som medför tillåtelse att köra på allmän väg.

…

9) Körkortsprovet består av ett kunskapsprov för att fastställa kunskaper och ett körprov för att fastställa förmåga och beteende, som motsvarar den kategori av körkort som ansökan gäller. Körprovet för kategori AM består endast av ett körprov för att fastställa förmågan på en därtill inrättad sluten bana. Villkoren för att erhålla körkort fastställs genom förordning.”

Omständigheterna i det nationella målet och tolkningsfrågan

20 Costin Popescu har ett registreringsbevis för en lätt fyrhjuling av märket Aixam. Den är klassificerad som fordon i kategori L6e och likställs med moped. Han har även ett intyg om godkännande i en kurs i vägtrafiklagstiftning för att framföra moped på allmän väg. De handlingarna utfärdades år 2010 och innebar att han, enligt artiklarna 160 och 161 i tillämpningsförordningen till OUG nr 195/2002 i den lydelse som var giltig före den 19 januari 2013, hade rätt att framföra ett sådant fordon som det som han var ägare till.

21 Från och med den 19 januari 2013 fordras – enligt lag nr 203/2012, genom vilken OUG nr 195/2002 ändrades för att införliva vissa bestämmelser i direktiv 2006/126 med nationell rätt – körkort för att framföra moped och likställda fordon på allmän väg i Rumänien.

22 Costin Popescu väckte talan mot flera nationella myndigheter vid Curtea de Apel București (appellationsdomstol i Bukarest, Rumänien) för att den rätt att framföra moped på allmän väg som beviljats före den 19 januari 2013, skulle gälla efter den dagen utan att han skulle vara tvungen att fullgöra ytterligare formaliteter och för att den behöriga myndigheten skulle utfärda ett intyg om att han hade den rätten. Till stöd för sin talan gjorde Costin Popescu gällande att de nya föreskrifter som utfärdades i enlighet med lag nr 203/2012 strider mot direktiv 2006/126.

23 Eftersom Costin Popescu även hade yrkat att vissa bestämmelser i OUG nr 195/2002 i dess lydelse enligt lag nr 203/2012 skulle förklaras strida mot konstitutionen, gjorde Curtea de Apel București (appellationsdomstol i Bukarest) en hemställan till Curtea Constituțională (Rumäniens författningsdomstol).

24 Den domstolen preciserade i beslut av den 5 december 2013 att dess behörighet inte omfattar tolkningen av unionsrättens bestämmelser, vilken tillkommer endast EU-domstolen. Den ogillade invändningen om författningsstridighet med motiveringen att de bestämmelser i den nationella lagstiftningen som åberopats av Costin Popescu var förenliga med den rumänska författningen.

25 På grundval av det beslutet slog Curtea de Apel București (appellationsdomstol i Bukarest) fast att Costin Popescus talan inte kunde tas upp till sakprövning.

26 Costin Popescu överklagade till Înalta Curte de Casație și Justiție (Högsta kassationsdomstolen, Rumänien), och hävdade att lag nr 203/2012 inte är förenlig med skäl 5 och artikel 13.2 i direktiv 2006/126, enligt vilken behörighet att framföra fordon som beviljats före den 19 januari 2013 inte ska kunna dras in eller på något sätt inskränkas genom bestämmelserna i det direktivet.

27 Inspectoratul General al Poliției Române (generalinspektoratet för den rumänska polisen) gjorde gällande att de ändringar som infördes i OUG nr 195/2002 i enlighet med lag nr 203/2012, och som innebär att det för behörighet att framföra moped fordras att föraren innehar körkort, motiverades av syftet att förbättra trafiksäkerheten genom att minska antalet och följderna av trafikolyckor med moped, genom krav på att förare ska förvärva de teoretiska kunskaper och praktiska färdigheter som krävs under en lämplig utbildning.

28 Mot denna bakgrund beslutade Înalta Curte de Casație și Justiție (Högsta kassationsdomstolen) att vilandeförklara målet och ställa följande fråga till EU-domstolen:

”Får Rumänien enligt … *direktiv* 2006/126… förplikta mopedförare, som innehar ett officiellt dokument enligt vilket de var behöriga att framföra fordon på allmän väg före den 19 januari 2013, att – för att framföra moped även efter den 19 januari 2013 – få ett körkort utfärdat genom ett godkänt förarprov eller prov som motsvarar vad som krävs för att framföra andra motorfordon?”

Tolkningsfrågan

29 Den hänskjutande domstolen har ställt frågan för att få klarhet i huruvida direktiv 2006/126, och särskilt artikel 13.2 i detsamma, ska tolkas så, att det utgör hinder för nationell lagstiftning som antagits för att införliva det direktivet med den nationella lagstiftningen och som innebär att tillstånd att framföra moped upphör att gälla för den som inte är innehavare av körkort, vilket utfärdas under förutsättning av godkänt förarprov eller prov som motsvarar vad som krävs för att framföra andra motorfordon.

30 Enligt artikel 13.2 i direktiv 2006/126 ska behörighet att framföra fordon som beviljats före den 19 januari 2013 inte kunna dras in eller på något sätt inskränkas genom bestämmelserna i det direktivet. I skäl 5 i samma direktiv anges att direktivet inte bör påverka befintlig behörighet att framföra fordon som beviljats eller förvärvats före dagen för direktivets tillämpning.

31 Costin Popescu har härvid hävdat att behörighet att framföra fordon som förvärvats innan lag nr 203/2012 trädde i kraft, genom vilken direktiv 2006/126 införlivades med rumänsk rätt, inte får påverkas av att den lagen antagits. Enligt honom bör artikel 13.2 i det direktivet tolkas så, att den avser samtliga behörigheter att framföra fordon som en medlemsstat har beviljat, även utan stöd av en formell rättsakt, och inte endast behörigheter som tar form i att ett körkort eller en motsvarande rättsakt utfärdas.

32 Costin Popescu har lagt bland annat lydelsen i den rumänska språkversionen av den bestämmelsen till grund för sin uppfattning. I den språkversionen förekommer uttrycket ”drept de conducere acordat”, vilket innehåller ordet ”drept”, som vanligen avser rätten i sig och inte den handling som utvisar att en rätt beviljats. Där anges även ordet ”acordat”, som bokstavligen betyder ”medgiven” eller ”beviljad” och som kan avse både en rätt och en handling som utvisar att den rätten beviljats.

33 Såsom generaladvokaten konstaterade i punkt 42 i förslaget till avgörande, kan av en bokstavlig tolkning av uttrycket ”droit de conduire délivré” (behörighet att framföra fordon som beviljats) i den franska versionen, särskilt mot bakgrund av den vanliga betydelsen av ordet ”délivré” (beviljat), däremot den slutsatsen dras att formuleringen i artikel 13.2 i direktiv 2006/126 innebär att endast uttrycklig behörighet att framföra fordon som följer av en handling som utfärdats formellt, i allmänhet i form av ett enskilt förvaltningsbeslut, före den 19 januari 2013 enligt denna bestämmelse inte påverkas av de krav som uppställs i det direktivet.

34 Det förefaller således vara så, att skillnader föreligger mellan olika språkversioner av artikel 13.2 av direktiv 2006/126.

35 Den formulering som använts i en av språkversionerna av en unionsbestämmelse kan enligt domstolens fasta praxis inte ensam ligga till grund för tolkningen av denna bestämmelse eller ges företräde framför andra språkversioner. Unionsbestämmelserna ska nämligen tolkas och tillämpas på ett enhetligt sätt mot bakgrund av de olika versionerna på samtliga språk i unionen. I händelse av bristande överensstämmelse mellan språkversionerna av en unionsrättslig text, ska den aktuella bestämmelsen tolkas med hänsyn till systematiken i och ändamålet med de föreskrifter i vilka den ingår (dom av den 28 juli 2016, Edilizia Mastrodonato, C-147/15, EU:C:2016:606, punkt 29, och dom av den 22 september 2016, Breitsamer und Ulrich, C-113/15, EU:C:2016:718, punkt 58).

36 Vad för det första avser den allmänna systematiken i direktiv 2006/126 om körkort, har genom det direktivet införts en modell för ett gemensamt körkort som syftar till att ersätta de olika körkort som finns i medlemsstaterna. Även en ny kategori körkort har införts för mopeder. I artikel 4 i direktivet fastställs och definieras de olika kategorier av körkort med vilka medlemsstaterna – som var och en fastställt egna körkortskategorier – ska fastställa överensstämmande kategorier (se, för ett liknande resonemang, dom av en 26 april 2012, Hofmann, C-419/10, EU:C:2012:240, punkt 40).

37 I det sammanhanget har domstolen tidigare slagit fast att artikel 13 i direktiv 2006/126, som har rubriken ”Överensstämmelse mellan körkort som inte motsvarar gemenskapsmodellen” och där det aktuella uttrycket ”droit de conduire délivré” (Behörighet att framföra fordon som beviljats) endast syftar till att reglera frågan om överensstämmelse mellan de rättigheter som förvärvats innan det direktivet och de olika körkortskategorier genomfördes som definieras i direktivet (se, för ett liknande resonemang, dom av den 26 april 2012, Hofmann, C-419/10, EU:C:2012:240, punkt 41), det vill säga mellan de olika körkortskategorier som införts av medlemsstaterna och de som följer av direktiv 2006/126.

38 Det följer av denna rättspraxis att den aktuella bestämmelsen endast avser överensstämmelser mellan äldre körkort och det nya gemensamma körkortet.

39 Den slutsatsen bekräftas av förarbetena till direktiv 2006/126. Av dessa framgår att artikel 13.2 i det direktivet lades till på initiativ av Europaparlamentet, som motiverade tillägget med att ”utbytet av de gamla körkorten” inte fick leda till en förlust eller inskränkning av de rättigheter som förvärvats med avseende på tillstånd att framföra olika kategorier av fordon (se, för ett liknande resonemang, dom av den 26 april 2012, Hofmann, C-419/10, EU:C:2012:240, punkt 42).

40 Vad för det andra rör frågan om ändamålet med direktiv 2006/126, syftar det bland annat till att förbättra trafiksäkerheten, vilket bekräftas i skälen 2, 8 och 13 i det direktivet.

41 Enligt skäl 2 i direktiv 2006/126 bidrar nämligen körkortsbestämmelserna till att förbättra trafiksäkerheten. I skäl 8 i det direktivet anges att ”av trafiksäkerhetsskäl bör minimikrav fastställas för utfärdande av körkort”. Skäl 13 i samma direktiv har följande lydelse: ”Genom att ett mopedkörkort införs kommer trafiksäkerheten att förbättras, särskilt med avseende på de yngsta förarna som enligt statistiken är de mest olycksdrabbade förarna.”

42 Eftersom mopeder inte omfattades av tillämpningsområdet för direktiv 91/439, utvidgades tillämpningsområdet genom direktiv 2006/126, som ersatte detta, i det avseendet genom att krav på körkort infördes för den fordonstypen.

43 Från och med den 19 januari 2013 blev medlemsstaterna skyldiga att införa en ny körkortskategori för moped enligt artikel 16.1 och 16.2 i direktiv 2006/126, där det föreskrivs att de ska tillämpa den lagstiftning som antagits för att införliva det direktivet. Enligt artikel 7.1 b i direktiv 2006/126 ska sådana körkort utfärdas till sökande som har godkänts i ett kunskapsprov och, om lagstiftaren i medlemsstaten har föreskrivit det, har godkänts i ett körprov och/eller genomgått en läkarundersökning.

44 Det kan inte förnekas att kravet att mopedförare ska förvärva teoretiska kunskaper och, eventuellt, praktiska färdigheter syftar till att höja trafiksäkerheten. Såsom generaladvokaten anförde i punkt 54 i förslaget till avgörande, gör dessutom kravet att i förväg inneha ett körkort det möjligt att på dessa tillämpa nationella bestämmelser om återkallelse, omhändertagande, förnyelse och ogiltigförklaring av körkort vid överträdelse av vägtrafiklagstiftningen.

45 Såsom den rumänska och den slovakiska regeringen har anfört i sina yttranden, skulle en tolkning av artikel 13.2 i direktiv 2006/126, som innebar att medlemsstaterna förbjöds att införa strängare villkor för behörighet att framföra moped på allmän väg än de som förelåg före den 19 januari 2013, utgöra hinder för det eftersträvade målet att förbättra trafiksäkerheten som var unionslagstiftarens avsikt.

46 Domstolen finner därför att det följer av både en systematisk och en teleologisk tolkning av direktiv 2006/126 att artikel 13.2 i det direktivet endast avser innehav av körkort och motsvarande officiella handlingar som uttryckligen ger innehavaren behörighet att framföra fordon.

47 Vad närmare avser omständigheterna i det nationella målet, framgår det av handlingarna i målet vid domstolen att Costin Popescu före den 19 januari 2013 var behörig att framföra fordon i Rumänien med ett fordon i kategorin mopeder, eftersom han var innehavare av ett registreringsbevis för en fyrhjuling som var likställd med moped och ett intyg om godkännande i en kurs i vägtrafiklagstiftning för att framföra moped på allmän väg. Eftersom han inte har körkort eller någon motsvarande handling, kan han inte åberopa skyddet enligt artikel 13.2 i direktiv 2006/126 för att den behöriga rumänska myndigheten ska bevilja honom rätt att fortsätta att framföra moped på allmän väg utan att han fullgör ytterligare formaliteter och för att den behöriga myndigheten ska utfärda ett officiellt intyg om att han har den rätten.

48 Av det anförda följer att frågan ska besvaras så, att direktiv 2006/126 och särskilt artikel 13.2 i detsamma, ska tolkas så, att det inte utgör hinder för nationell lagstiftning som antagits för att införliva det direktivet med den nationella lagstiftningen och som innebär att tillstånd att framföra moped upphör att gälla för den som inte är innehavare av körkort, vilket utfärdas under förutsättning av godkänt förarprov eller prov som motsvarar vad som krävs för att framföra andra motorfordon.

Rättegångskostnader

49 Eftersom förfarandet i förhållande till parterna i målet vid den nationella domstolen utgör ett led i beredningen av samma mål, ankommer det på den nationella domstolen att besluta om rättegångskostnaderna. De kostnader för att avge yttrande till domstolen som andra än nämnda parter har haft är inte ersättningsgilla.

Mot denna bakgrund beslutar domstolen (fjärde avdelningen) följande:

Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/126/EG av den 20 december 2006 om körkort och särskilt artikel 13.2 i detsamma, ska tolkas så, att det inte utgör hinder för nationell lagstiftning som antagits för att införliva det direktivet med den nationella lagstiftningen och som innebär att tillstånd att framföra moped upphör att gälla för den som inte är innehavare av körkort, vilket utfärdas under förutsättning av godkänt förarprov eller prov som motsvarar vad som krävs för att framföra andra motorfordon.

Underskrifter